



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/15701  
12 April 1983  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ГОНДУРАСА  
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ  
11 АПРЕЛЯ 1983 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь приветствовать Ваше Превосходительство и сослаться на письмо от 4 апреля 1983 года, направленное Вам как Председателю Совета Безопасности Организации Объединенных Наций уважаемым правительством Никарагуа и касающееся его предложения согласиться с тем, чтобы данный Совет предоставил Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций Его Превосходительству Хавьеру Пересу де Куэльяру мандат на оказание сотрудничества и содействия странам, поддерживающим инициативу, принятую на острове Контадора, в деле установления диалога между Никарагуа и Гондурасом и Никарагуа и Соединенными Штатами Америки.

I. Министр иностранных дел Гондураса поручил мне представить некоторые соображения по поводу данного предложения, которые я излагаю ниже.

Гондурас твердо придерживается своей позиции мира и неоднократно заявлял, что он всегда готов содействовать делу установления прочного мира в Центральной Америке, и с этой целью он выдвинул конкретную "Мирную инициативу", которая была доведена министром иностранных дел Гондураса доктором Эдгардо Пас Барника до сведения как Совета Организации американских государств, так и тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

II. Мое правительство считает, что мир в этом регионе мог бы быть достигнут только в том случае, если при нынешнем состоянии политических проблем, с которыми в настоящее время сталкиваются страны Центральной Америки, все государства добросовестно выполняли бы взятые на себя международные обязательства и особенно обязательство в отношении случаев, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций и уставе Организации американских государств, являющейся организацией регионального характера, о которой говорится в главе VIII учредительного документа Организации Объединенных Наций, и весьма конкретно

указанных в статье 36 Устава, на которую сослался Его Превосходительство посол Великобритании г-н Джон Томсон как Председатель Совета Безопасности в своем выступлении 29 марта с.г. (S/PV.2427, стр. 42).

- III. Кроме того, Постоянный представитель Гондураса при Организации Объединенных Наций, участвуя в заседаниях в качестве приглашенного Председателя Совета Безопасности, в своем выступлении заявил, что его страна уважает международные соглашения и что как для Никарагуа, так и для Гондураса существуют обязательства регионального и континентального характера, поскольку они являются членами Организации американских государств, в уставе которой четко устанавливается, что разногласия, возникающие между ее странами-членами, рассматриваются в соответствии с процедурами, указанными в этом уставе, до того, как они могут быть переданы в Совет Безопасности Организации Объединенных Наций (S/PV.2425, стр. 81 и 82).
- IV. Мое правительство по-прежнему считает, что проблемы региона Центральной Америки не могут быть решены в рамках одного диалога или двусторонних диалогов, учитывая, что условия существующего в Центральной Америке и Карибском бассейне кризиса оказывают в основном влияние на страны региона, и поэтому все стороны, затронутые этим кризисом, должны сотрудничать в деле поиска общего решения, серьезного и долгосрочного, с тем чтобы не только упрочить мир, но и восстановить безопасность в этом регионе.
- У. Моя страна с удовлетворением восприняла инициативу некоторых стран Центральной Америки и Карибского бассейна, которая была недавно выдвинута на острове Контадора, а также другие подобные инициативы дружественных стран и особенно диалог под эгидой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Его Превосходительства Хавьера Переса де Куэльяра между министрами иностранных дел Никарагуа и Гондураса во время проведения последней сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Тем не менее она считает целесообразным довести до сведения Председателя, что в настоящее время мое правительство обратилось официально в Совет ОАГ с просьбой призвать четыре другие правительства стран Центральной Америки, а именно правительства Коста-Рики, Никарагуа, Сальвадора и Гватемалы, совместно с правительством Гондураса в кратчайшие сроки провести совещание министров иностранных дел с целью начать процесс глобальных и региональных переговоров, который позволит улучшить условия договоров, с тем чтобы в регионе Центральной Америки вновь воцарилось спокойствие и окончательно нормализовалась ситуация напряженности, существующая в регионе.

VI. Вышеизложенные соображения являются основой нашей нынешней политической и правовой позиции в международном плане, которая конкретизируется в обязательстве приложить все усилия по разрешению спора сначала в рамках межамериканской системы. Эта позиция становится еще более действенной, если учесть, что мы надеемся в ближайшее время узнать ответ на нашу просьбу, представленную Организации американских государств.

Я буду признателен Вам, г-н Председатель, за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Энрике ОРТЕС КОЛИНДРЕС  
Посол, Постоянный представитель Гондураса  
при Организации Объединенных Наций

-----